



# **jurhan.com**

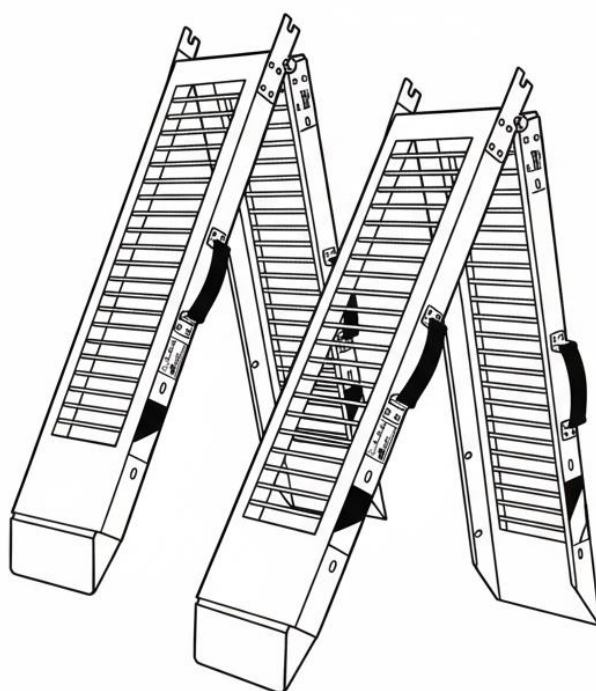
HOME | LIVING | RELAX

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com



Nájazdové rampy na auto, sklápatelné, sada 2ks, max 400 kg, 160cm/ Car ramps, foldable, set of 2, max 400 kg, 160cm

Artikel-Nr.: 108532, 55215

**SK CZ HU PL RO DE HR ENG SI**

Jurhan s.r.o. • Zlatovská 2425 • Trenčín 91105 • Slovakia

**SK**

## Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.



**Dôležité:** Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.



**Riziko udusenía!** Malé časti a plastové vrecká uchovávajte mimo dosahu detí.



Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.



**Výrobok nikdy neupravujte!** Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.



**Likvidácia:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.

**ÚPRAVY VÝROBKU** Nikdy neupravujte výrobok! Úpravy zrušia platnosť záruky. Výrobok sa môže stať nebezpečným alebo nebezpečenským.



### POKYNY K VÝROBKU

Neodstraňujte z výrobku žiadne bezpečnostné označenia ani pokyny. Všetky nálepky a štítky udržiavajte čitateľné.

### VŠEOBECNÉ USMERNENIA:

- Upozorňujeme, že skrutky by sa mali spočiatku zasúvať ručne a utahovať len zľahka, aby sa zabezpečilo počiatkové uchytenie a voľné spojenie komponentov.
- Skrutky by sa mali úplne utiahnuť až po spojení všetkých komponentov týmto spôsobom. Utiahnutie skrutiek po montáži môže kompenzovať drobné odchýlky vo vyvrtaných otvoroch alebo zvaroch, ktoré sa môžu vyskytnúť pri ručne vyrobených výrobkoch.
- Pred použitím sa uistite, že je tento výrobok úplne zmontovaný. Skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice utiahnuté, a túto kontrolu vykonávajte pravidelne.
- **POZOR!** Počas montáže držte malé deti mimo dosahu; nebezpečenstvo zranenia!
- Nedostatočná pravidelná starostlivosť a údržba výrazne skráti životnosť vášho výrobku. Nemôžeme prevziať zodpovednosť za následné škody vyplývajúce z nedostatočnej údržby a starostlivosti.
- **POZOR!** Nebezpečenstvo pomliaždenia! Dávajte pozor, aby ste si neprivreli ruky!
- Rampu opatrne rozložte a uistite sa, že obe rampy sa používajú spolu ako pár.

- POZOR! Tento výrobok nie je hračka; uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Rampu prenášajte oboma rukami a uistite sa, že je stabilná.
- Počas nakladania sa uistite, že pod rampami alebo nakladacou plošinou sa nenachádzajú žiadne osoby ani zvieratá.
- Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť 400 kg (200 kg na rampu). Vozidlo nakladajte pomaly. Nenechávajte žiadny náklad zhodiť na rampu. Môže to znížiť nosnosť a viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu majetku.
- Uistite sa, že rampy sú bez nečistôt, úlomkov, mastnoty a oleja.

## URČENÉ POUŽITIE

Nakladaciu rampu používajte výlučne na nakladanie a vykladanie vozidiel. Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť 400 kg (200 kg na rampu) a nikdy nenakladajte ani nevykladajte viac ako do výšky 60 cm. Výrobok používajte iba na určený účel. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním. Akákoľvek úprava výrobku môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť, spôsobiť nebezpečenstvo a zrušiť platnosť záruky.

**Len na domáce použitie, nie na komerčné použitie.**

## POKYNY NA VYBALENIE

Otvorte krabicu a vyberte výrobok. Po vybalení skontrolujte, či je výrobok kompletný a poškodený. Reklamácie uplatnené po vybalení nie je možné akceptovať. Počas vybalovania môže byť krátkodobo cítiť mierny zápach.

## MONTÁŽ (Pozri stranu 3, časť 1)

Na pripevnenie nosných dosiek použite dodané skrutky, matice a poistné podložky. Uistite sa, že doska je namontovaná pod rampou.

## POUŽITIE (Pozri stranu 3, časť 2)

POZOR! Nebezpečenstvo pomliaždenia! Rozložte rampu na rovnom povrchu. Pred použitím sa uistite, že okraj pevne spočíva na schodíku alebo plošine, nemôže sa šmýkať a nepresahuje maximálnu výšku 60 cm. Pri nakladaní do auta musí byť auto bezpečne upevnené, aby sa zabránilo jeho odvaleniu. Pružinová tyč na spodnej strane musí zapadnúť do drážok na opačnej strane. Na zloženie vytlačte tyč na spodnej strane z drážok proti napätiu pružiny a súčasne zložte rampu.

## POKYNY NA ÚDRŽBU A STAROSTLIVOSŤ

Na čistenie použite handričku a teplú mydlovú vodu. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani saponáty na báze rozpúšťadiel. Bielidlo môže poškodiť výrobok. Ďalšie pokyny na starostlivosť, ak sú k dispozícii, nájdete na výrobku. Pravidelné čistenie, kontrola a údržba zvyšujú bezpečnosť a životnosť produktu.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Položka	108532
Rozmery v rozloženom stave (D x Š x H) s oporným koncom	171 x 23 x 4,5 cm
Rozmery v rozloženom stave (D x Š x H) bez oporného konca	160 x 23 x 4,5 cm
Rozmery v zloženom stave (D x Š x H)	95 x 23 x 9 cm
Nosnosť	200 Kg na rampu
Materiál	oceľ, pozinkovaná

## Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.



Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.



Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí.



Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.



**Výrobek nikdy neupravujte!** Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.



**Likvidace:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.

**ÚPRAVY VÝROBKU:** Nikdy neupravujte výrobek! Úpravy zruší platnost záruky. Výrobek se může stát nebezpečným nebo nebezpečným.



### POKYNY K VÝROBKU

Neodstraňujte z výrobku žádná bezpečnostní označení ani pokyny. Všechny nálepky a štítky udržujte čitelné.

### VŠEOBECNÁ USMERNĚNÍ:

- Upozorňujeme, že šrouby by se měly zpočátku zasouvat ručně a utahovat jen lehce, aby se zajistilo počáteční uchycení a volné spojení komponentů.
- Šrouby by se měly zcela utáhnout až po spojení všech komponentů tímto způsobem. Utažení šroubů po montáži může kompenzovat drobné odchylky ve vyvrtaných otvorech nebo svarech, které se mohou vyskytnout u ručně vyrobených výrobků.
- Před použitím se ujistěte, že je tento výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utaženy, a tuto kontrolu provádějte pravidelně.
- **POZOR!** Během montáže držte malé děti mimo dosah; nebezpečí zranění!
- Nedostatečná pravidelná péče a údržba výrazně zkrátí životnost vašeho výrobku. Nemůžeme převzít odpovědnost za následné škody vyplývající z nedostatečné údržby a péče.
- **POZOR!** Nebezpečí zhmoždění! Dávejte pozor, abyste si nepřivřeli ruce!
- Rampu opatrně rozložte a ujistěte se, že obě rampy se používají spolu jako pár.
- **POZOR!** Tento výrobek není hračka; uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Rampu přenášejte oběma rukama a ujistěte se, že je stabilní.

- Během nakládání se ujistěte, že pod rampami nebo nakládací plošinou se nenacházejí žádné osoby ani zvířata.
- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost 400 kg (200 kg na rampu). Vozidlo nakládejte pomalu. Nenechávejte žádný náklad shodit na rampu. Může to snížit nosnost a vést ke zranění a/nebo poškození majetku.
- Ujistěte se, že rampy jsou bez nečistot, úlomků, mastnoty a oleje.

### **URČENÉ POUŽITÍ**

Nakládací rampu používejte výhradně k nakládání a vykládání vozidel. Nikdy nepřekračujte maximální nosnost 400 kg (200 kg na rampu) a nikdy nenakládejte ani nevykládejte více než do výšky 60 cm. Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakákoliv úprava výrobku může negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

**Jen pro domácí použití, nikoli pro komerční použití.**

### **POKYNY PRO VYBALENÍ**

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda je výrobek kompletní a poškozený. Reklamacce uplatněné po vybalení nelze akceptovat. Během vybalování může být krátkodobě cítit mírný zápach.

### **MONTÁŽ** (Viz strana 3, část 1)

K připevnění nosných desek použijte dodané šrouby, matice a pojistné podložky. Ujistěte se, že deska je namontována pod rampou.

### **POUŽITÍ** (Viz strana 3, část 2)

**POZOR! Nebezpečí zhmoždění!** Rozložte rampu na rovném povrchu. Před použitím se ujistěte, že okraj pevně spočívá na schůdku nebo plošině, nemůže klouzat a nepřesahuje maximální výšku 60 cm. Při nakládání do auta musí být auto bezpečně upevněno, aby se zabránilo jeho odvalení. Pružinová tyč na spodní straně musí zapadnout do drážek na opačné straně. Ke složení vytlačte tyč na spodní straně z drážek proti napětí pružiny a současně sundejte rampu.

### **POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČE**

K čištění použijte hadřík a teplou mýdlovou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky ani saponáty na bázi rozpouštědel. Bělidlo může poškodit výrobek. Další pokyny k péči, pokud jsou k dispozici, naleznete na výrobku. Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost produktu.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Položka	108532
Rozměry v rozloženém stavu (D x Š x H) s opěrným koncem	171 x 23 x 4,5 cm
Rozměry v rozloženém stavu (D x Š x H) bez opěrného konce	160 x 23 x 4,5 cm
Rozměry ve složeném stavu (D x Š x H)	95 x 23 x 9 cm
Nosnost	200 Kg na rampu
Materiál	ocel, pozinkovaná

## Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

**FIGYELEM!** Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.



**Fontos:** Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.



**Fulladásveszély!** Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.



Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..



**Soha ne módosítsa a terméket!** A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.



**Megsemmisítés:** A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

**TERMÉKMÓDOSÍTÁSOK** Soha ne módosítsa a terméket! A módosítások érvénytelenítik a garanciát. A termék veszélyessé vagy nem biztonságossá válhat.



### TERMÉKHASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Ne távolítsa el semmilyen biztonsági címkét vagy utasítást a termékről. Tartsa az összes címkét és címkét olvasható állapotban.

### ÁLTALÁNOS IRÁNYELVEK:

- Felhívjuk figyelmét, hogy a csavarokat először kézzel kell behelyezni, és csak enyhén kell meghúzni, hogy biztosítsa a kezdeti illeszkedést és az alkatrészek közötti laza kapcsolatot.
- A csavarokat csak azután szabad teljesen meghúzni, miután az összes alkatrészt ilyen módon összekapcsolták. Az összeszerelés utáni csavarok meghúzása kompenzálhatja a fűrt lyukak vagy hegesztések kisebb eltéréseit, amelyek kézzel készített termékeknél előfordulhatnak.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék teljesen össze van szerelve. Ellenőrizze, hogy minden csavar és anya meg van-e húzva, és rendszeresen végezze el ezt az ellenőrzést.
- FIGYELMEZTETÉS! Tartsa távol a kisgyermeket az összeszerelés során; sérülésveszély!
- A nem megfelelő rendszeres ápolás és karbantartás jelentősen lerövidíti a termék élettartamát. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő ápolásból és karbantartásból eredő következményes károkért.

- **VIGYÁZAT! Zúzódásveszély!** Vigyázzon, ne csípje be a kezét! • Óvatosan hajtsa ki a rámpát, és győződjön meg arról, hogy mindkét rámpát párban használja.
- **FIGYELEM!** Ez a termék nem játék; tartsa gyermekek elől elzárva.
- A rámpát mindkét kezével vigye, és győződjön meg arról, hogy stabil.
- Rakodás közben győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy állatok a rámpák vagy a rakodórámpa alatt.
- Soha ne lépje túl a 400 kg-os maximális teherbírást (200 kg rámpánként). Lassan rakodja be a járművet. Ne engedje, hogy bármilyen teher a rámpára essen. Ez csökkentheti a teherbírást, és sérüléshez és/vagy anyagi kárhoz vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a rámpák mentesek a szennyeződéstől, törmeléktől, zsírtól és olajtól.

### **RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT**

A rakodórámptól kizárólag járművek be- és kirakodására használja. Soha ne lépje túl a 400 kg-os maximális teherbírást (200 kg rámpánként), és soha ne rakodjon be vagy ki 60 cm-nél magasabban. A terméket csak rendeltetészerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért. A termék bármilyen módosítása negatívan befolyásolhatja a biztonságot, veszélyt okozhat, és érvénytelenítheti a garanciát.

**Kizárólag háztartási használatra, nem kereskedelmi célra.**

### **KICSOMAGOLÁSI ÚTMUTATÓ**

Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a terméket. Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a termék hiánytalan és sértetlen-e. A kicsomagolás után tett reklamációkat nem áll módunkban elfogadni. A kicsomagolás során rövid ideig enyhe szag érezhető.

### **ÖSSZESZERELÉS** (Lásd a 3. oldal, 1. részt)

A tartólemezek rögzítéséhez használja a mellékelt csavarokat, anyákat és rögzítő alátéteket. Győződjön meg arról, hogy a lemez a rámpa alá van szerelve.

### **HASZNÁLAT** (Lásd a 3. oldal, 2. részt)

**FIGYELMEZTETÉS!** Zúzódásveszély! Hajtsa ki a rámpát sík felületen. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a széle szilárdan a lépcsőn vagy a platformon fekszik, nem csúszik el, és nem haladja meg a maximális 60 cm-es magasságot. Autóba rakodáskor az autót biztonságosan rögzíteni kell, hogy megakadályozza az elgurulást. Az alsó oldalon található rugós rúdnak a szemközti oldalon található hornyokba kell illeszkednie. Összecsukáshoz nyomja ki az alsó oldalon található rudat a hornyokból a rugófeszültséggel szemben, és egyidejűleg hajtsa össze a rámpát.

### **ÁPOLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK**

A tisztításhoz használjon ruhát és meleg szappanos vizet. Ne használjon oldószer alapú tisztítószereket vagy mosószereket. A fehérítő károsíthatja a terméket. További ápolási utasításokat, ha vannak, a terméken talál. A rendszeres tisztítás, ellenőrzés és karbantartás növeli a termék biztonságát és élettartamát.

### **MŰSZAKI ADATOK**

Cikkszám	108532
Méreték kihajtva (H x Sz x Mé) a támasztékkal együtt:	171 x 23 x 4,5 cm
Méreték kihajtva (H x Sz x Mé) a támaszték nélkül:	160 x 23 x 4,5 cm
Méreték összecsukva (H x Sz x Mé):	95 x 23 x 9 cm
Teherbírás	200 kg rámpánként
Anyag	acél, horganyzott

PL

## Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.

**UWAGA!** Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



**Ważne:** Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekażesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.



**Ryzyko uduszenia!** Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.



Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.



**Nigdy nie modyfikuj produktu!** Jakiegokolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.



**Utylizacja:** Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.

### MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! W wyniku modyfikacji wygasa prawo do świadczeń gwarancyjnych, a produkt może stać się zawodny, a w najgorszym razie nawet niebezpieczny.



### WSKAZÓWKI ZAMIESZCZONE NA PRODUKCIE

Nie usuwać z produktu żadnych znaków bezpieczeństwa ani wskazówek. Dbać o to, żeby naklejki i etykiety były czytelne.

### WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Należy zwrócić uwagę na to, aby najpierw włożyć i tylko lekko dokręcać śruby ręcznie, tak by znalazły oparcie i luźno łączyły elementy.
- Śruby można mocno dokręcić dopiero wtedy, gdy wszystkie elementy zostaną ze sobą połączone. Dzięki późniejszemu dokręcaniu śrub można wyrównać niewielkie odchylenia otworów wierconych lub spawów, które mogą powstać w przypadku produktów wykonywanych ręcznie.
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie to kontrolować.
- UWAGA! Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu podczas montażu, ryzyko zranienia!
- Brak regularnej pielęgnacji i konserwacji znacznie zmniejsza żywotność produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- UWAGA! Ryzyko zmiżdżenia! Uważać, aby nie przytrzasnąć sobie rąk!

- Rozłożyć ostrożnie rampę i upewnić się, że używane są obie rampy jako para.
- UWAGA! Ten produkt nie jest zabawką, należy trzymać go z dala od dzieci.
- Rampę przenosić obiema rękami i upewnić się, że jest stabilna.
- Upewnić się, że podczas załadunku pod rampami lub powierzchnią ładunkową nie znajdują się żadne osoby ani zwierzęta.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnego udźwigu wynoszącego 400 kg (200 kg na rampę). Pojazd należy załadowywać powoli. Nie upuszczać żadnego ładunku na rampę. Może to spowodować zmniejszenie udźwigu oraz obrażenia ciała i/lub szkody materialne.
- Upewnić się, że na rampach nie ma brudu, gruzu, smaru ani oleju.

### UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Rampę należy używać wyłącznie do załadunku i rozładunku pojazdów. Nigdy nie przekraczać maksymalnej nośności wynoszącej 400 kg (200 kg na rampę) i nigdy nie ładować ani rozładowywać na wysokości powyżej 60 cm. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, stwarzać zagrożenie i spowodować utratę gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

**Montaż** (patrz strona 3, rysunek ?)

Do zamocowania płyt podparcia należy użyć dostarczonych śrub, nakrętek i pierścieni sprężynujących. Należy pamiętać, że płyta jest montowana pod rampą wjazdową.

**UŻYCIE** (patrz strona 3, rysunek ?)

UWAGA! Niebezpieczeństwo przygniecenia! Rozłożenie rampy powinno odbywać się na równym podłożu. Przed użyciem upewnij się, że krawędź rampy jest stabilnie osadzona na stopniu lub platformie, nie może się ześlizgnąć i nie przekracza maksymalnej wysokości 60 cm. Podczas załadunku do samochodu osobowego należy zabezpieczyć rampę przed stoczeniem się. Sprężynowy pręt na spodzie musi zaskoczyć w rowkach po przeciwnej stronie.

Aby złożyć rampę, należy nacisnąć pręt na spodzie, pokonując siłę sprężyny, i jednocześnie złożyć rampę.

### WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

### DANE TECHNICZNE

Artykuł	108532
Wymiary po rozłożeniu (dł. x szer. x gł.) z końcówką podparcia	171 x 23 x 4,5 cm
Wymiary po rozłożeniu (dł. x szer. x gł.) bez końcówki podparcia	160 x 23 x 4,5 cm
Wymiary po złożeniu (dł. x szer. x gł.)	95 x 23 x 9 cm
Nośność	200 Kg na rampę
Material	Stal ocynkowana

**RO**

## Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

**ATENȚIE!** Urmați instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.



**Important:** Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.



**Risc de sufocare!** Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.



Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piesele defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.



**Nu modificați niciodată produsul!** Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.



**Eliminare:** După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.

**MODIFICĂRI ALE PRODUSULUI** Nu modificați niciodată produsul! Modificările vor anula garanția. Produsul poate deveni nesigur sau periculos.



### INSTRUCȚIUNI PRIVIND PRODUSUL

Nu îndepărtați nicio etichetă de siguranță sau instrucțiuni de pe produs. Păstrați toate etichetele și marcajele lizibile.

### INSTRUCȚIUNI GENERALE:

- Vă rugăm să rețineți că șuruburile trebuie introduse inițial manual și strânse doar ușor pentru a asigura o potrivire inițială și o conexiune liberă între componente.
- Șuruburile trebuie strânse complet numai după ce toate componentele au fost conectate în acest mod. Strângerea șuruburilor după asamblare poate compensa variațiile minore ale găurilor sau sudurilor care pot apărea la produsele fabricate manual.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că acest produs este complet asamblat. Verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse și efectuați această verificare în mod regulat.
- **AVERTISMENT!** Țineți copiii mici departe în timpul asamblării; risc de accidentare!
- Îngrijirea și întreținerea regulată insuficientă vor scurta semnificativ durata de viață a produsului dumneavoastră. Nu ne putem asuma răspunderea pentru daunele indirecte rezultate din îngrijirea și întreținerea insuficientă.
- **ATENȚIE!** Pericol de strivire! Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile!

- Desfaceți rampa cu grijă și asigurați-vă că ambele rampe sunt utilizate împreună, ca o pereche.
- ATENȚIE! Acest produs nu este o jucărie; a nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Transportați rampa cu ambele mâini și asigurați-vă că este stabilă.
- Asigurați-vă că nu există persoane sau animale sub rampe sau pe platforma de încărcare în timpul încărcării.
- Nu depășiți niciodată capacitatea maximă de încărcare de 400 kg (200 kg per rampă). Încărcați vehiculul încet. Nu lăsați nicio încărcătură să cadă pe rampă. Acest lucru poate reduce capacitatea de încărcare și poate duce la vătămări corporale și/sau daune materiale.
- Asigurați-vă că rampele sunt fără murdărie, resturi, grăsime și ulei.

### UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Utilizați rampa de încărcare exclusiv pentru încărcarea și descărcarea vehiculelor. Nu depășiți niciodată capacitatea maximă de încărcare de 400 kg (200 kg per rampă) și nu încărcați sau descărcați niciodată la o înălțime mai mare de 60 cm. Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Orice modificare a produsului poate afecta negativ siguranța, poate cauza pericole și poate anula garanția. **Numai pentru uz casnic, nu pentru uz comercial.**

### INSTRUCȚIUNI DE DESAMBLARE

Deschideți cutia și scoateți produsul. După despachetare, verificați dacă produsul este complet și nedeteriorat. Reclamațiile făcute după despachetare nu pot fi acceptate. Este posibil să se simtă un miros ușor pentru o scurtă perioadă de timp în timpul despachetării.

### ASAMBLARE (Consultați pagina 3, partea 1)

Utilizați șuruburile, piulițele și șaibele de siguranță furnizate pentru a fixa plăcile de susținere. Asigurați-vă că placa este montată sub rampă.

### UTILIZARE (Consultați pagina 3, partea 2)

AVERTISMENT! Pericol de strivire! Desfaceți rampa pe o suprafață plană. Înainte de utilizare, asigurați-vă că marginea se sprijină ferm pe treaptă sau platformă, nu poate aluneca și nu depășește o înălțime maximă de 60 cm. La încărcarea într-o mașină, mașina trebuie fixată în siguranță pentru a preveni rostogolirea acesteia. Bara cu arc de pe partea inferioară trebuie să se angajeze în canelurile de pe partea opusă. Pentru a plia, împingeți bara de pe partea inferioară în afara canelurilor împotriva tensiunii arcului și pliați rampa în același timp.

### INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Folosiți o lavetă și apă caldă cu săpun pentru curățare. Nu utilizați agenți de curățare sau detergenți pe bază de solvenți. Înlăbitorul poate deteriora produsul. Instrucțiuni suplimentare de îngrijire, dacă sunt disponibile, pot fi găsite pe produs. Curățarea, inspectia și întreținerea regulată cresc siguranța și durata de viață a produsului.

### DATE TEHNICE

Articolul	108532
Dimensiuni desfășurat (L x l x A) cu capătul suportului	171 x 23 x 4,5 cm
Dimensiuni desfășurat (L x l x A) fără capătul suportului	160 x 23 x 4,5 cm
Dimensiuni pliat (L x l x A)	95 x 23 x 9 cm
Capacitate de încărcare	200 Kg per rampă
Material	oțel, galvanizat

## HR

### Hvala što ste odabrali naš proizvod.

**PAŽNJA!** Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



**Važno:** Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.



**Opasnost od gušenja!** Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.



Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.



**Nikada nemojte mijenjati proizvod!** Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.



**Zbrinjavanje:** Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.

**IZMJENE PROIZVODA** Nikada ne mijenjajte proizvod! Izmjene će poništiti jamstvo. Proizvod može postati nesiguran ili opasan.



### UPUTE ZA PROIZVOD

Ne uklanjajte sigurnosne naljepnice ili upute s proizvoda. Sve naljepnice i oznake održavajte čitljivima.

### OPĆE SMJERNICE:

- Imajte na umu da vijke u početku treba umetnuti ručno i samo lagano zategnuti kako bi se osiguralo početno prijanjanje i labava veza između komponenti.
- Vijke treba potpuno zategnuti tek nakon što su sve komponente spojene na ovaj način. Zatezanje vijaka nakon sastavljanja može kompenzirati manje varijacije u izbušenim rupama ili zavarima koje se mogu pojaviti kod ručno izrađenih proizvoda.
- Prije upotrebe provjerite je li ovaj proizvod potpuno sastavljen. Provjerite jesu li svi vijci i matice zategnuti i redovito provodite ovu provjeru.
- **UPOZORENJE!** Držite malu djecu podalje tijekom sastavljanja; opasnost od ozljeda!
- Nedovoljna redovita njega i održavanje značajno će skratiti vijek trajanja vašeg proizvoda. Ne možemo preuzeti odgovornost za posljedičnu štetu nastalu nedovoljnom njegom i održavanjem.
- **OPREZ!** Opasnost od gnječenja! Pazite da ne priključite ruke!
- Pažljivo rasklopite rampu i provjerite da se obje rampe koriste zajedno kao par.
- **OPREZ!** Ovaj proizvod nije igračka; držite izvan dohvata djece.

- Nosite rampu s obje ruke i provjerite je li stabilna.
- Pazite da tijekom utovara nema ljudi ili životinja ispod rampi ili utovarne platforme.
- Nikada ne prekoračujte maksimalnu nosivost od 400 kg (200 kg po rampi). Polako utovarujte vozilo. Ne dopustite da teret padne na rampu. To može smanjiti nosivost i dovesti do ozljeda i/ili materijalne štete.
- Provjerite jesu li rampe bez prljavštine, otpada, masnoće i ulja.

## **NAMJENA**

Utovarnu rampu koristite isključivo za utovar i istovar vozila. Nikada ne prekoračujte maksimalnu nosivost od 400 kg (200 kg po rampi) i nikada ne utovarujte ili istovarujte više od 60 cm visine. Proizvod koristite samo za njegovu namjenu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom. Bilo kakva izmjena proizvoda može negativno utjecati na sigurnost, uzrokovati opasnost i poništiti jamstvo.

**Samo za kućnu upotrebu, ne za komercijalnu upotrebu.**

## **UPUTE ZA RASPAKIRANJU**

Otvorite kutiju i izvadite proizvod. Nakon raspakiranja provjerite je li proizvod kompletan i neoštećen. Reklamacije podnesene nakon raspakiranja ne mogu se prihvatiti. Tijekom raspakiranja može se kratko osjetiti blagi miris.

**SASTAVLJANJE** (Vidi stranicu 3, dio 1)

Koristite priložene vijke, matice i sigurnosne podloške za pričvršćivanje potpornih ploča. Provjerite je li ploča montirana ispod rampe.

**UPOTREBA** (Vidi stranicu 3, dio 2)

**UPOZORENJE!** Opasnost od gnječenja! Rasklopite rampu na ravnoj površini. Prije upotrebe provjerite je li rub čvrsto naslonjen na stepenicu ili platformu, ne može kliziti i ne prelazi maksimalnu visinu od 60 cm. Prilikom utovara u automobil, automobil mora biti sigurno pričvršćen kako bi se spriječilo kotrljanje. Opružna šipka na donjoj strani mora se zakačiti za utore na suprotnoj strani. Za sklapanje, gurnite šipku na donjoj strani iz utora protiv napetosti opruge i istovremeno preklopite rampu.

## **UPUTE ZA NJEGU I ODRŽAVANJE**

Za čišćenje koristite krpu i toplu vodu sa sapunom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili deterdžente na bazi otapala. Izbjeljivač može oštetiti proizvod. Daljnje upute za njegu, ako su dostupne, možete pronaći na proizvodu. Redovito čišćenje, pregled i održavanje povećavaju sigurnost i vijek trajanja proizvoda.


## **TEHNIČKI PODACI**



Artikl	108532
Dimenzije rasklopljenog (D x Š x V) s krajem potpore	171 x 23 x 4,5 cm
Dimenzije rasklopljenog (D x Š x V) bez kraja potpore	160 x 23 x 4,5 cm
Dimenzije sklopljenog (D x Š x V)	95 x 23 x 9 cm
Nosivost	200 Kg po rampi
Materijal	čelik, pocinčani

DE

**Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.**

**ACHTUNG!** Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.

 **Wichtig:** Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.

  
 **Erstickungsgefahr!** Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern. Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.

 **Verändern Sie das Produkt niemals!** Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.

 **Entsorgung:** Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.

**PRODUKTVERÄNDERUNG** Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.



#### **HINWEISE AUF DEM PRODUKT**

Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen und Hinweise von dem Produkt. Halten Sie die Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand

#### **ALLGEMEINE HINWEISE:**

- Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet.
- Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente in dieser Form miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher oder Schweißstellen, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen. **ACHTUNG!** Quetschgefahr! Achten Sie darauf, die Hände nicht einzuklemmen
- Legen Sie die Rampe sorgfältig aus und achten Sie darauf, ausschließlich beide Rampen als Paar zu benutzen.
- **ACHTUNG!** Dieses Produkt ist kein Spielzeug, halten Sie Kindern davon fern.

- Tragen Sie die Rampe mit beiden Händen und achten Sie auf Standfestigkeit.
- Achten Sie darauf, dass sich während der Beladung keine Personen oder Tiere unter den Rampen oder der Ladefläche befinden.
- Überschreiten Sie niemals die Maximalkapazität von 400 kg (200 kg pro Rampe). Beladen Sie das Fahrzeug langsam. Lassen Sie keine Ladung auf die Rampe fallen. Dies kann die Ladekapazität verringern und zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Achten Sie darauf, dass die Rampen frei von Schmutz, Schutt, Fett und Öl sind.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Nutzen Sie die Auffahrrampe ausschließlich zum Be- und Entladen von Fahrzeugen. Überschreiten Sie niemals die maximale Kapazität von 400 kg (200 kg pro Rampe) und laden Sie niemals über eine Höhe von 60 cm auf oder ab. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

### AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

### MONTAGE (siehe Seite 3, Grafik 1)

Zur Befestigung der Auflagenplatten benutzen Sie bitte die mitgelieferten Schrauben, Muttern und Sprengringe. Dabei ist zu beachten, dass die Platte unter die Auffahrrampe montiert wird.

### VERWENDUNG (siehe Seite 3, Grafik 2)

**ACHTUNG! Quetschgefahr!** Das Auseinanderfallen der Rampe sollte auf ebenerdigen Untergrund erfolgen. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Stoßkante fest auf einer Stufe oder der Plattform aufliegt, nicht abrutschen kann und die maximale Höhe von 60 cm nicht überschreitet. Beim Verladen in einen PKW muss dieser sicher gegen Wegrollen gesichert sein. Die gefederte Stange an der Unterseite muss in die Nuten der Gegenseite einrasten. Zum Zusammenklappen drücken Sie die Stange an der Unterseite gegen die Federkraft aus den Nuten und falten Sie die Rampe gleichzeitig zusammen.

### WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.


### TECHNISCHE DATEN


Artikel	108532
Maße ausgeklappt (L x B x T) mit Auflageende	171 x 23 x 4,5 cm
Maße ausgeklappt (L x B x T) ohne Auflageende	160 x 23 x 4,5 cm
Maße zusammengeklappt (L x B x T)	95 x 23 x 9 cm
Belastbarkeit	200 Kg je Rampe
Material	Stahl, verzinkt


**ENG**

## Thank you for choosing our product.

**WARNING!** Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.

 **Important:** Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.

 **Choking hazard!** Keep small parts and plastic bags out of reach of children.

 Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.

 **Never modify the product!** Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.

 **Disposal:** At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.

### PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.



### INFORMATION ON THE PRODUCT

Do not remove any safety signs or information from the product. Keep the stickers and labels in a legible condition.

### GENERAL NOTES

- Please note that screws should first be inserted by hand and tightened only slightly, so that the screws find purchase and loosely connect the constituent parts.
- Do not tighten the screws until all elements are connected in the correct way. Subsequent tightening of the screws can compensate for minor discrepancies in drill holes or weld points that can be present in hand-finished products.
- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened; do this on a regular basis.
- **WARNING!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!
- Failure to carry out regular care and maintenance will significantly reduce the life of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- **WARNING!** Risk of trapping! Be careful not to get your hands trapped in
- Lay out the ramp carefully and make sure to always use both ramps as a pair without exception.

- WARNING! This product is not a toy – keep it away from children.
- Carry the ramp with both hands and make sure it stays securely in place.
- Make sure that no people or animals are under the ramps or the loading area while loading.
- Never exceed the maximum load capacity of 400 kg (200 kg per ramp). Load the vehicle slowly. Do not drop any load onto the ramp. This may reduce the load capacity and result in injury and/or material damage.
- Make sure the ramps are free of dirt, debris, grease and oil.

### INTENDED USE

Use the ramp exclusively for loading and unloading vehicles. Never exceed the maximum capacity of 400 kg (200 kg per ramp) and never load or unload at a height of more than 60 cm. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may adversely affect safety, cause hazards and void the warranty. Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

### UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

### ASSEMBLY (see page 3, diagram ?)

To attach the support plates, please use the screws, nuts and snap rings provided. Please note that the plate must be mounted under the access ramp.

### USE (see page 3, graphic ?)

CAUTION! Risk of crushing! The ramp should be unfolded on level ground. Before use, ensure that the impact edge is firmly resting on a step or platform, cannot slip and does not exceed the maximum height of 60 cm. When loading into a car, it must be secured against rolling away.

The spring-loaded bar on the underside must snap into the grooves on the opposite side. To fold up, press the bar on the underside against the spring force out of the grooves and fold the ramp at the same time.

### MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, such as bleach, which can damage the product. You may find further care instructions on the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the product's safety and lifespan.

### TECHNICAL DATA

Article	108532
Dimensions when unfolded (L x W x D) with support end	171 x 23 x 4,5 cm
Dimensions when unfolded (L x W x D) without support end	160 x 23 x 4,5 cm
Dimensions when folded (L x W x D)	95 x 23 x 9 cm
Load capacity	200 Kg per ramp
Material	Galvanised steel

SI

## Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

**POZOR!** Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.



**Pomembno:** Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.



**Nevarnost zadušitve!** Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.



Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.



**Izdelka nikoli ne spreminjajte!** Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.



**Odstranjevanje:** po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

**SPREMEMBE IZDELKA** Izdelka nikoli ne spreminjajte! Spremembe razveljavijo garancijo. Izdelek lahko postane nevaren ali nevaren.



### NAVODILA ZA IZDELEK

Z izdelka ne odstranjujte varnostnih nalepk ali navodil. Vse nalepke in oznake naj bodo čitljive.

### SPLOŠNA NAVODILA:

- Upoštevajte, da je treba vijake najprej vstaviti ročno in jih le rahlo priviti, da zagotovite začetno prileganje in ohlapno povezavo med komponentami.
- Vijake je treba popolnoma priviti šele, ko so vse komponente tako povezane. Privijanje vijakov po sestavljanju lahko kompenzira manjše razlike v izvrtanih luknjah ali zvarih, ki se lahko pojavijo pri ročno izdelanih izdelkih.
- Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek popolnoma sestavljen. Preverite, ali so vsi vijaki in matice priviti, in to preverjanje redno izvajajte.
- **OPOZORILO!** Med sestavljanjem naj bodo majhni otroci stran od izdelka; nevarnost poškodb!
- Nezaustavljiva redna nega in vzdrževanje bosta znatno skrajšala življenjsko dobo vašega izdelka. Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo, ki nastane zaradi nezadostne nege in vzdrževanja.
- **POZOR!** Nevarnost zmečkanin! Pazite, da si ne uščipnete rok!

- Previdno razgrnite klančino in se prepričajte, da se obe klančini uporabljata skupaj kot par.
- POZOR! Ta izdelek ni igrača; hranite izven dosega otrok.
- Klančino nosite z obema rokama in se prepričajte, da je stabilna. • Med natovarjanjem se prepričajte, da pod klančinami ali nakladalno ploščadjo ni ljudi ali živali.
- Nikoli ne prekoračite največje nosilnosti 400 kg (200 kg na klančino). Vozilo natovarjajte počasi. Pazite, da tovor ne pade na klančino. To lahko zmanjša nosilnost in povzroči poškodbe in/ali materialno škodo.
- Prepričajte se, da so klančine brez umazanije, odpadkov, masti in olja.

### **NAMEN UPORABE**

Nakladalno klančino uporabljajte izključno za natovarjanje in raztovarjanje vozil. Nikoli ne prekoračite največje nosilnosti 400 kg (200 kg na klančino) in nikoli ne natovarjajte ali raztovarjajte več kot 60 cm visoko. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe. Vsaka sprememba izdelka lahko negativno vpliva na varnost, povzroči nevarnost in razveljavi garancijo.

**Samo za domačo uporabo, ne za komercialno uporabo.**

### **NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE**

Odprite škatlo in vzemite izdelek. Po razpakiranju preverite, ali je izdelek popoln in nepoškodovan. Reklamacij po razpakiranju ne moremo sprejeti. Med razpakiranjem se lahko za kratek čas začuti rahel vonj.

**SESTAVLJANJE** (glejte stran 3, 1. del)

Za pritrditev podpornih plošč uporabite priložene vijake, matice in varovalne podložke. Prepričajte se, da je plošča nameščena pod klančino.

**UPORABA** (glejte stran 3, 2. del)

**OPOZORILO!** Nevarnost zmečkanin! Klančino razgrnite na ravni površini. Pred uporabo se prepričajte, da rob trdno leži na stopnici ali ploščadi, da ne more zdrsniti in da ne presega največje višine 60 cm. Pri natovarjanju v avtomobil mora biti avtomobil varno pritrjen, da se ne bo odkotalil. Vzmetna palica na spodnji strani se mora zaskočiti v utore na nasprotni strani. Za zlaganje potisnite palico na spodnji strani iz utorov proti napetosti vzmeti in hkrati zložite klančino.



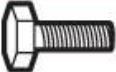



### **NAVODILA ZA NEGO IN VZDRŽEVANJE**

Za čiščenje uporabite krpo in toplo milnico. Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali detergentov na osnovi topil. Belilo lahko poškoduje izdelek. Nadaljnja navodila za nego, če so na voljo, najdete na izdelku. Redno čiščenje, pregled in vzdrževanje povečajo varnost in življenjsko dobo izdelka.

### **TEHNIČNI PODATKI**

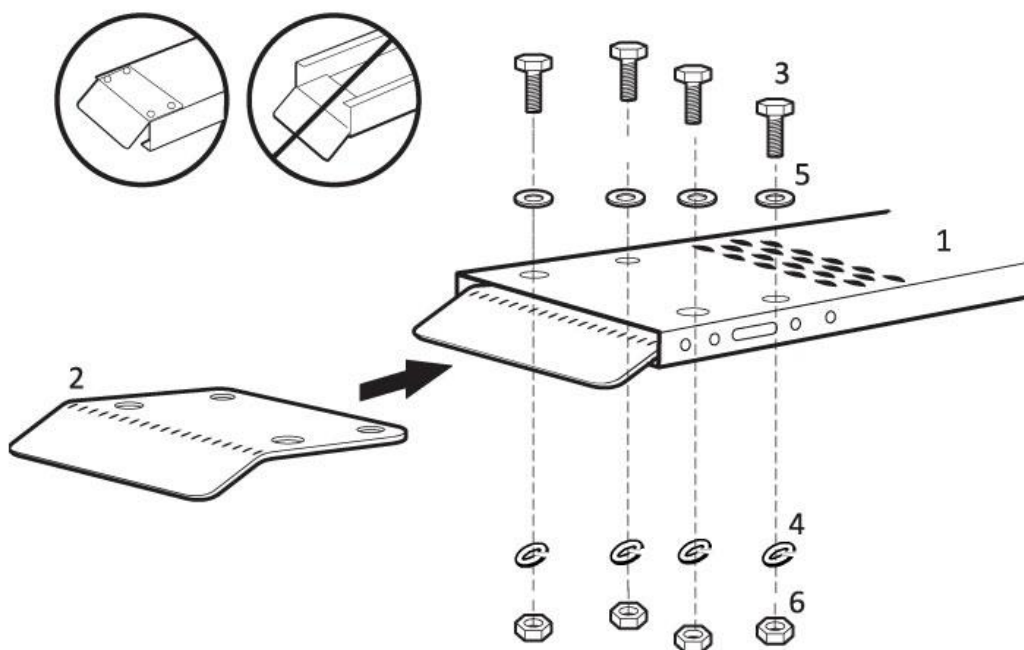
Artikel	108532
Dimenzije v razgrnjenem stanju (D x Š x G) s koncem opore	171 x 23 x 4,5 cm
Dimenzije v razgrnjenem stanju (D x Š x G) brez konca opore	160 x 23 x 4,5 cm
Dimenzije v zloženem stanju (D x Š x G)	95 x 23 x 9 cm
Nosilnost	200 Kg na rampo
Material	jeklo, pocinkano

ZOZNAM DIELOV / SEZNAM DÍLŮ / ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE / LISTĀ DE PIESE / LISTA CZĘŚCI/ POPIS  
DIJELOVA / TEILELISTE / PARTS LIST / SEZNAM DELOV

	NO.	STK
	1	2
	2	2
	3	8
	4	8
	5	8
	6	8

MONTÁŽ / ÖSSZESZERELÉS / KONSTRUKCJA / ASAMBLARE / SKUPŠTINA / AUFBAU /  
CONSTRUCTION / SKUPŠČINA

①



②

